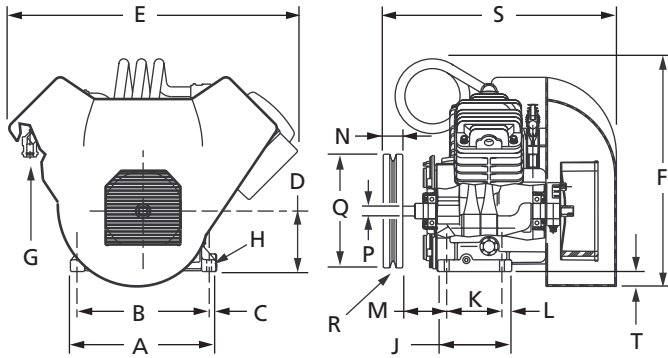
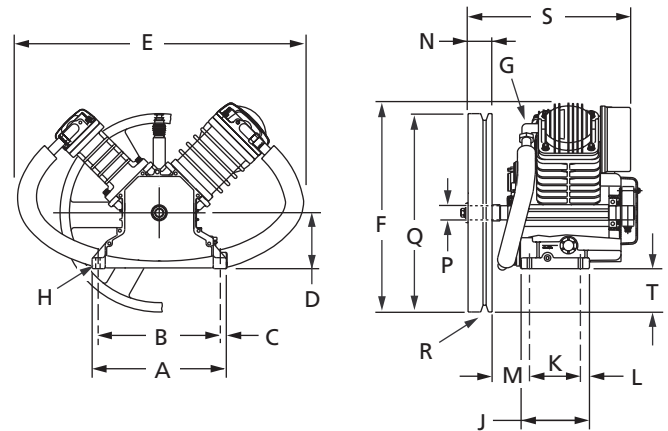


Replacement Parts List
Liste De Pièces De Rechange
Lista De Repuestos
HS4000, HS222201AJ & HS5010

HS222201AJ, HS4000

HS5010
Dimensions

Key Clé Clave	Item Article Asunto	HS222201 HS4000	HS5010
A	Base-width Largeur de base Ancho de la base	11.25" 28,6 cm 28,6	11.25" 28,6 cm 28,6
B	Bolt down-width Largeur de boulonnage Distancia después de apretar el perno	10.18" 25,9 cm 25,9	10.18" 25,9 cm 25,9
C	Bolt down to edge Boulonner au bord Distancia entre el perno apretado/borde	0.57" 14,5 mm 14,5	0.57" 14,5 mm 14,5
D	Base to crank CTR Base à la manivelle CTR Distancia entre la base y la manivela	4.65" 11,8 cm 11,8	4.65" 11,8 cm 11,8
E	Overall width Largeur totale Ancho total	22.16" 56,3 cm 56,3	23.84" 60,6 cm 60,6
F	Overall height Hauteur totale Altura total	17.75" 45,1 cm 45,1	17.41" 44,2 cm 44,2
G	HP exhaust opng. (manifold) Ouverture d'échappement HP (manifold) Orificio de salida de A.P. (múltiple)	0.5" 12,7 mm 12,7	0.5" 12,7 mm 12,7
H	Bolt down hole dia. Diam. du trou de boulonnage Diámetro del orificio para el perno	.375" 9,5 mm 9,5	.375" 9,5 mm 9,5
J	Base-depth Profondeur de base Profundidad de la base	5.75" 14,6 cm 14,6	5.75" 14,6 cm 14,6
K	Bolt down-depth Profondeur de boulonnage Distancia después de apretar el perno	4.25" 10,8 cm 10,8	4.25" 10,8 cm 10,8

Dimensiones

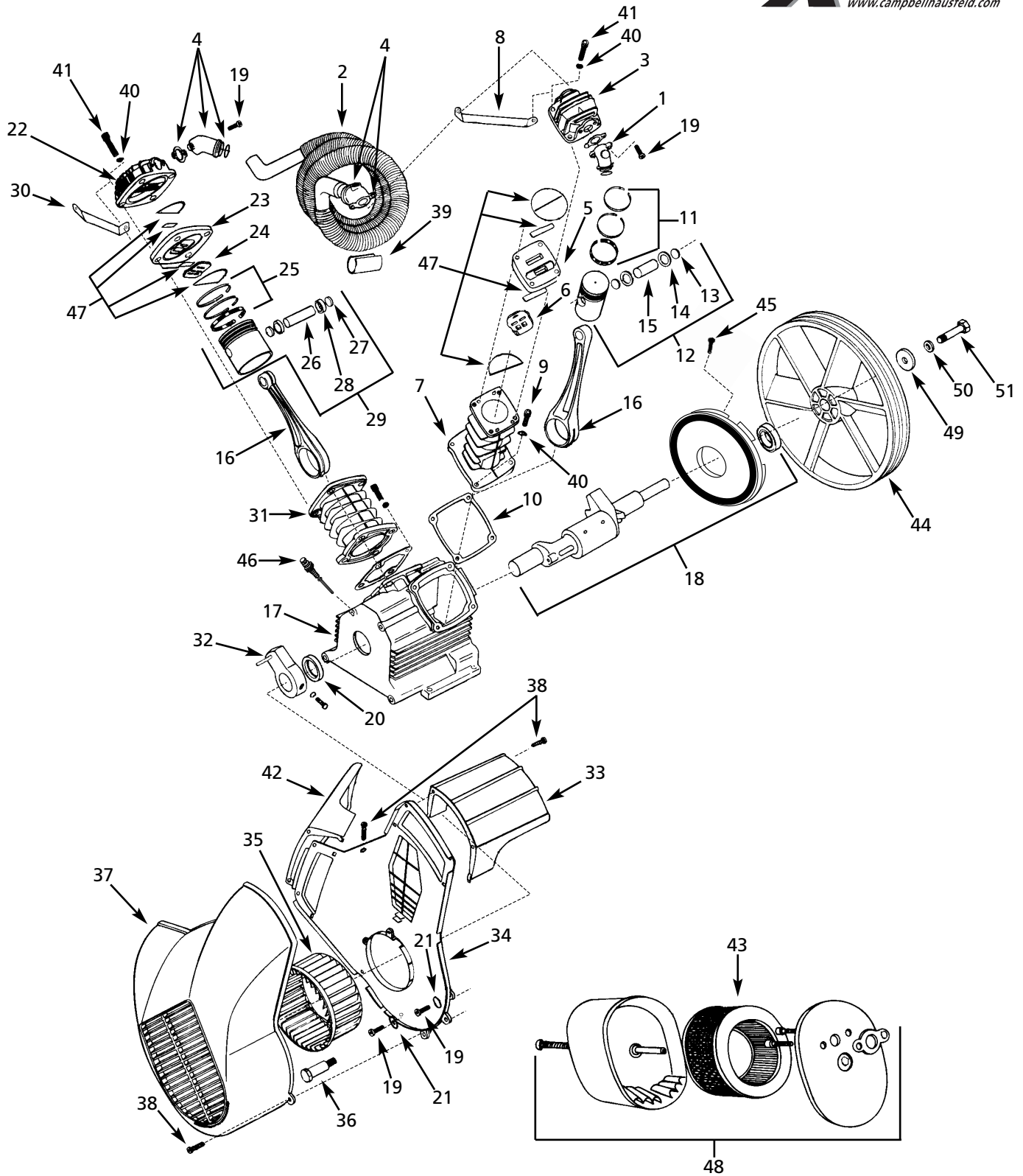
Key Clé Clave	Item Article Asunto	HS222201 HS4000	HS5010
L	Bolt down to edge Boulonner au bord Distancia entre el perno apretado/borde	0.75" 19,1 mm 19,1	0.75" 19,1 mm 19,1
M	Bolt down to wheel (max.) Boulonner à la roue (max.) Distancia (máx.) entre el perno apretado/volante	3.38" 8,6 cm 8,6	3.11" 7,9 cm 7,9
N	Flywheel width Largeur du volant Ancho del volante	1.5" 3,8 cm 3,8	2.0" 5,1 cm 5,1
P	Crank diameter Diamètre de la manivelle Diámetro de la manivela	0.75" 19,1 mm 19,1	0.75" 19,1 mm 19,1
Q	Flywheel diameter Diamètre du volant Diámetro del volante	8.75" 22,2 cm 22,2	16.53" 42 cm 42
R	Flywheel grooves Rainures du volant Ranuras del volante	1 1 1	1 1 1
S	Overall depth Profondeur totale Distancia total	17.94" 45,6 cm 45,6	17.94" 45,6 cm 45,6
T	Flywheel drop Abaissement du volant Paso del volante	— — —	3.61" 9,2 cm 9,2
T	Shroud drop Abaissement du cov. de protection Caída de la tapa	1.14" 2,9 cm 2,9	— — —

For Replacement Parts, call 1-800-543-6400

Pour Pièces De Rechange, appeler 1-800-543-6400

Para Ordenar Repuestos, Sírvase llamer al Concesionario más Cercano a su Domicilio

For parts, products & service information visit
POWER XPERT
www.campbellhausfeld.com



Replacement Parts List

Please provide following information:
 - Model number
 - Serial number (if any)
 - Part description and number as shown in parts list

Address parts correspondence to:
 The Campbell Group
 Attn: Parts Department
 100 Production Drive
 Harrison, OH 45030 U.S.A.

Ref. No.	Description	Part No.	Qty.
1	Discharge tube fitting with gasket	HS902200AJ	1
2	Intercooler	HS009900AV	1
3	High pressure (HP) head	HS000900AV	1
4	Tube fittings with gasket	HS902100AJ	2
5	HP Valve plate	HS001100AV	1
6	HP Plate restrictor	HS003300AV	1
7	HP Cylinder	HS000700AG	1
8	HP Shroud bracket	HS003700AV	1
9	Machine screw 5/16" -18 x 1 1/4"	ST070803AV	8
10	Crankcase gasket	XA009801AV	2
11	HP ring kit	HS901000AJ	1
12	HP Piston and wrist pin assembly	HS000500AJ	1
13	HP Piston pin retainer	HS002901AV	2
14	HP Thrust washer	HS002100AV	2
15	HP Piston pin	HS007100AV	1
16	Connecting rod assembly	HS000400AJ	2
17	Crankcase assembly with bearing	HS010000AJ	1
18	Crankshaft/bearing cap with seal assembly	HS010100AJ	1
19	1/4" -20 x 3/4" Screw	ST120200AV	12
20	30mm Oil seal	ST120000AV	2
21	Washer	ST000600AV	4
22	Low pressure (LP) head	HS001001AV	1
23	LP Valve plate	HS004400AV	1
24	Plate restrictor	HS003200AV	1
25	LP Ring kit	HS901701AJ	1
26	LP Piston pin	HS007200AV	1
27	LP Piston pin retainer	HS002902AV	2
28	LP Thrust washer	HS002000AV	2
29	LP Piston and wrist pin assembly	HS000600AJ	1
30	LP Shroud bracket	HS003600AV	1
31	LP Cylinder	HS000800AG	1
32	Counterweight with screw	HS001900AJ	1
33	Air deflector	BG207400AV	1
34	Shroud back plate	BG207200AV	1
35	Blower wheel	HS001501AV	1
36	3/8" -16 Shoulder bolt	ST120500AV	1
37	Shroud cover	BG207300AV	1
38	5/8" Plascrew	ST058502AV	9
39	1" Hose	ST121600AV	1
40	Lock washer	ST071018AV	16
41	5/16" -18 x 1 1/2" SHCS	ST070819AV	8
42	Filter side air deflector	BG216100AV	1
43	Filter element	ST073903AV	1
44	Flywheel	PU011102AV	1
45	Screw, 5/16" -18 x 3/4"	ST016000AV	3
46	Dipstick/breather	VT041703AV	1
47	Valve kit 5HP	HS901100AJ	1
48	Air filter assembly (Includes item 43)	ZZ000038AJ	1
49	Flywheel washer	ST124200AV	1
50	7/16" Lock washer	ST071012AV	1
51	7/16" -14 Screw	TF058100AV	1
★	Gasket kit 5 HP	HS901200AJ	

Liste De Pièces De Rechange

S'il vous plaît fournir l'information suivante:
 - Numéro du modèle
 - Numéro de série (si présent)
 - Description de la pièce et son numéro sur la liste de pièces

Correspondance:
 The Campbell Group
 Attn: Parts Department
 100 Production Drive
 Harrison, OH 45030 U.S.A.

Ref. No.	Description	Numéro de Pièce	Qté.
1	Tube de refoulement avec joint d'étanchéité	HS902200AJ	1
2	Refroidisseur interne	HS009900AV	1
3	Culasse haute pression (HP)	HS000900AV	1
4	Raccords de tube avec joint d'étanchéité	HS902100AJ	2
5	Plaque de soupape HP	HS001100AV	1
6	Appareil de restriction de plaque HP	HS003300AV	1
7	Cylindre HP	HS000700AG	1
8	Support de couvercle de protection HP	HS003700AV	1
9	5/16 po-18 x 1 1/4 po Vis à métaux	ST070803AV	8
10	Joint d'étanchéité de carter	XA009801AV	2
11	Jeu de bagues HP	HS901000AJ	1
12	Piston HP et montage de goupille de clé	HS000500AJ	1
13	Organe de retenue d'axe de piston HP	HS002901AV	2
14	Rondelle de butée HP	HS002100AV	2
15	Axe de piston HP	HS007100AV	1
16	Montage de bielle	HS000400AJ	2
17	Montage de carter avec roulement	HS010000AJ	1
18	Carter/chapeau de palier avec montage de joint	HS010100AJ	1
19	Vis, 1/4 po-20 x 3/4 po	ST120200AV	12
20	Bague d'étanchéité de 30 mm	ST120000AV	2
21	Rondelle	ST000600AV	4
22	Culasse basse pression (BP)	HS001001AV	1
23	Plaque de soupape (BP)	HS004400AV	1
24	Appareil de restriction de plaque	HS003200AV	1
25	Jeu de bagues BP	HS901701AJ	1
26	Axe de piston BP	HS007200AV	1
27	Organe de retenue d'axe de piston BP	HS002902AV	2
28	Rondelle de butée BP	HS002000AV	2
29	Piston LP et montage de goupille de clé	HS000600AJ	1
30	Supporte de couvercle de protection BP	HS003600AV	1
31	Cylindre LP	HS000800AG	1
32	Contrepoids avec vis	HS001900AJ	1
33	Défecteur d'air	BG207400AV	1
34	Plaque arrière de couvercle de protection	BG207200AV	1
35	Roue de soufflante	HS001501AV	1
36	Boulon à épaulement, 3/8 po-16	ST120500AV	1
37	Couvercle de protection	BG207300AV	1
38	Vis, 5/8 po	ST058502AV	1
39	Tuyau, 1 po	ST121600AV	1
40	Rondelle de blocage	ST071018AV	16
41	Vis d'assemblage a t. creuse, 5/16 po-18 x 1 1/2 po	ST070819AV	8
42	Défecteur d'air au bord de filtre	BG216100AV	1
43	Cartouche filtrante	ST073903AV	1
44	Volant	PU011102AV	1
45	Vis, 5/16 po-18 x 3/4 po	ST016000AV	3
46	Reniflard de réglette jauge	VT041703AV	1
47	Nécessaire de soupape 5 HP	HS901100AJ	1
48	Montage de filtre à air (Comprend article 43)	ZZ000038AJ	1
49	Rondelle de volant	ST124200AV	1
50	Rondelle-frein 7/16 po	ST071012AV	1
51	Vis de couple 7/16 po-14	TF058100AV	1
★	Nécessaire de joints d'étanchéité 5 HP	HS901200AJ	1

Lista De Repuestos

Sírvase darnos la siguiente información:
 - Número del modelo
 - Número de série (de haberlo)
 - Descripción y número del repuesto según la lista de repuestos

Puede escribirnos a:
 The Campbell Group
 Attn: Parts Department
 100 Production Drive
 Harrison, OH 45030 U.S.A.

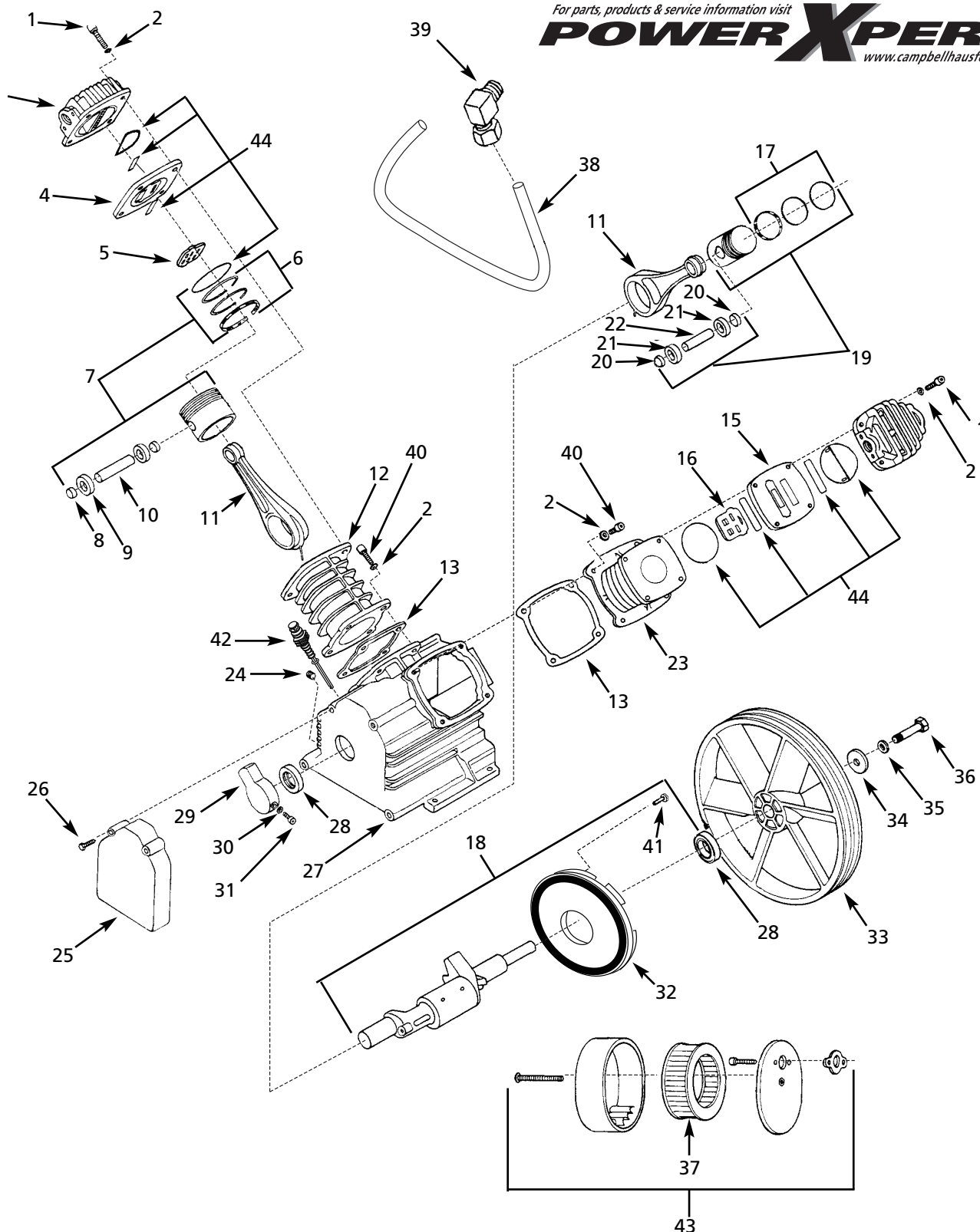
Ref. No.	Descripción	Repuesto	Ctd.
1	Tubo de descarga con empaque	HS902200AJ	1
2	Termocambiador intermedio	HS009900AV	1
3	Cabezal de alta presión (AP)	HS000900AV	1
4	Conectores con empaques	HS902100AJ	2
5	Placa de válvula de AP	HS001100AV	1
6	Reductor de placa de AP	HS003300AV	1
7	Cilindro de AP	HS000700AG	1
8	Soporte de cubierta de AP	HS003700AV	1
9	7,9 mm (5/16")-18 x 3,18 cm (1 1/4") Tornillo de máquina	ST070803AV	8
10	Empaquetadura de cárter	XA009801AV	2
11	Jeugo de anillos de AP	HS901000AJ	1
12	Ensamblaje de pistón de alta presión y muñón	HS000500AJ	1
13	Retén de pasador de émbolo de AP	HS002901AV	2
14	Arandela de empuje de AP	HS002100AV	2
15	Pasador de émbolo de AP	HS007100AV	1
16	Conjunto de biela	HS000400AJ	2
17	Ensamblaje de la caja del cigüeñal con cojinetes	HS010000AJ	1
18	Ensamblaje de la tapa de la caja del cigüeñal/cojinetes con sellos	HS010100AJ	1
19	Tornillo, 6,4 mm (1/4")-20 x 19,1 mm (3/4")	ST120200AV	2
20	Junta de aceite, 30 mm	ST120000AV	2
21	Arandela	ST000600AV	4
22	Cabezal de baja presión (BP)	HS001001AV	1
23	Placa de válvula de BP	HS004400AV	1
24	Reductor de placa	HS003200AV	1
25	Juego de anillos de BP	HS901701AJ	1
26	Pasador de émbolo de BP	HS007200AV	1
27	Retén de pasador de émbolo de BP	HS002902AV	2
28	Arandela de empuje de BP	HS002000AV	2
29	Ensamblaje de pistón de baja presión y muñón	HS000600AJ	1
30	Soporte de cubierta de BP	HS003600AV	1
31	Cilindro de BP	HS000800AG	1
32	Contrapeso con tornillo	HS001900AJ	1
33	Deflector de aire	BG207400AV	1
34	Placa posterior cubierta	BG207200AV	1
35	Rueda de soplador	HS001501AV	1
36	Perno de resalto 9,5 mm (3/8")-16	ST120500AV	1
37	Tapa de cubierta	BG207300AV	1
38	Tornillo de 15,9 mm (5/8")	ST058502AV	9
39	Manguera de 25,4 mm (1")	ST121600AV	1
40	Arandela de seguridad	ST071018AV	16
41	Tornillo de cabeza de dado, 7,9 mm (5/16")-18 x 31,8 mm (1 1/2")	ST070819AV	8
42	Deflector de aire del lado del filtro	BG216100AV	1
43	Elemento de filtro	ST073903AV	1
44	Volante	PU011102AV	1
45	Tornillo, 7,9 mm (5/16")-18 x 19,1 mm (3/4")	ST016000AV	3
46	Respirado para la varilla para medir el aceite	VT041703AV	1
47	Jeugo de válvulas de 5 CP	HS901100AJ	1
48	Ensamblaje del filtro de aire (Incluye 38)	ZZ000038AJ	1
49	Arandela de volante	ST124200AV	1
50	Arandela de 11,1 mm (7/16")	ST071012AV	1
51	Tornillo de torque de 11,1 mm (7/16")-14	TF058100AV	1
★	Jeugo de empaque taduras de 5 CP	HS901200AJ	1

For Replacement Parts, call 1-800-543-6400

Pour Pièces De Rechange, appeler 1-800-543-6400

Para Ordenar Repuestos, Sírvase llamer al Concesionario más Cercano a su Domicilio

For parts, products & service information visit
POWER XPERT
www.campbellhausfeld.com



Replacement Parts List

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

Address parts correspondence to:

The Campbell Group
 Attn: Parts Department
 100 Production Drive
 Harrison, OH 45030 U.S.A.

Ref. No.	Description	Part No.	Qty.
1	5/16"-18 x 1 1/2" Socket head screw	ST070819AV	8
2	Lock washer	ST071018AV	16
3	Head, LP	HS001001AG	1
4	Valve plate, LP	HS004400AV	1
5	Restrictor plate	HS003200AV	1
6	Ring set, LP	HS901701AJ	1
7	Piston assembly	HS000600AJ	1
8	Piston pin retainer, LP	HS002902AV	2
9	Thrust washer, LP	HS002000AV	2
10	Piston pin, LP	HS007200AV	1
11	Connecting rod with bearing	HS000400AJ	2
12	Cylinder, LP	HS000800AG	1
13	Crankcase gasket	XA009801AV	2
14	Head, HP	HS000900AG	1
15	Valve plate, HP	HS001100AV	1
16	Restrictor plate, HP	HS003300AV	1
17	Ring set, HP	HS901000AJ	1
18	Crankshaft & bearing cap assembly (Includes #39, 40 & 45)	HS010100AJ	1
19	Piston assembly (Includes items 24-29)	HS000500AJ	1
20	Piston pin retainer, HP	HS002901AV	2
21	Thrust washer, HP	HS002100AV	2
22	Piston pin, HP	HS007100AV	1
23	Cylinder, HP	HS000700AG	1
24	Pipe plug	ST072917AV	2
25	Counterweight cover	HS005700AV	1
26	1/4"-20 x 1.75 self-thread screw	ST074413AV	2
27	Crankcase (Includes items 31-45)	HS900400AJ	1
28	30 mm Oil seal	ST120000AV	2
29	Counterweight	HS001900AG	1
30	3/8" Lock washer	ST071011AV	1
31	3/8"-16 x 7/8" Socket head cap screw	ST070810AV	1
32	O-ring	ST164409AV	1
33	Flywheel	PU011102AV	1
34	Flywheel Washer	ST124200AV	1
35	7/16" Lock washer	ST071012AV	1
36	7/16"-14 Screw	TF058100AV	1
37	Filter element	ST073903AV	1
38	Intercooler	HS005900BH	1
39	90° Compression elbow	ST072233AV	2
40	5/16"-18 x 1 1/4" Screw	ST070803AV	8
41	Screw, 5/16"-18 x 3/4"	ST016000AV	3
42	Dipstick breather	VT041703AJ	1
43	Air filter assembly (Includes item 38)	ZZ000038AJ	1
44	Valve assembly	HS901100AJ	1

Liste De Pièces De Rechange

S'il vous plaît fournir l'information suivante:

- Numéro du Modèle
- Numéro de Série (si présent)
- Description et numéro de la pièce

Correspondance:

The Campbell Group
Attn: Parts Department
100 Production Drive
Harrison, OH 45030 U.S.A.

N° de Réf.	Description	N° de Pièce	Qté.
1	5/16 po-18 x 1 1/2 po Vis à tête creuse	ST070819AV	8
2	Rondelle-frein	ST015100AV	16
3	Culasse LP	HS001001AG	1
4	Plaque de soupape LP	HS004400AV	1
5	Plaque restreinte	HS003200AV	1
6	Jeu de bague LP	HS901701AJ	1
7	Montage de piston	HS000600AJ	1
8	Arrêt d'axe de piston LP	HS002902AV	2
9	Rondelle de butée LP	HS002000AV	2
10	Axe de piston LP	HS007200AV	1
11	Bielle avec roulement	HS000400AJ	2
12	Cylindre LP	HS900300AG	2
13	Joint d'étanchéité de carter	XA009801AV	2
14	Culasse HP	HS000900AG	1
15	Plaque de soupape HP	HS001100AV	1
16	Plaque d'arrêt HP	HS003300AV	1
17	Jeu de bagues HP	HS901000AJ	1
18	Vilebrequin et assemblage de chapeau de palier (Compris #39, 40, 45 et 61)	HS010100AJ	1
19	Montage de piston (Compris #24-29)	HS000500AJ	1
20	Arrêt d'axe de piston HP	HS002901AV	2
21	Rondelle de butée HP	HS002100AV	2
22	Axe de piston HP	HS007100AV	1
23	Cylindre HP	HS000700AG	1
24	Bouchon mâle de tuyau	ST022500AV	1
25	Couvercle de contrepoids	HS005700AV	1
26	1/4 po-20 x 1,75 vis autoforeuse	ST074413AV	2
27	Carter (Includes items 31 - 45)	HS010000AJ	1
28	Bague d'étanchéité 30 mm	ST120000AV	2
29	Contrepoids	HS001900AG	1
30	Rondelle-frein 3/8 po	ST071011AV	1
31	Vis d'assemblage à tête creuse 3/8 po-16 x 7/8 po	ST070801AV	1
32	Joint torique	ST164409AV	1
33	Volant	PU011100AV	1
34	Rondelle Volant	ST124200AV	1
35	Rondelle-frein 7/16 po	ST071012AV	1
36	Vis de couple 7/16 po-14	TF058100AV	1
37	Cartouche filtrante	ST073903AV	1
38	Refroidisseur	HS005900BH	1
39	Coude de compression 90°	ST072233AV	2
40	Vis 5/16 po-18 x 1 1/4 po	ST070803AV	8
41	Vis 5/16" po-18 x 3/4 po	ST164409AV	3
42	Reniflard de réglette jauge	VT041703AV	1
43	Montage de filtre a air (Compris #38)	ZZ000038AJ	1
44	Montage de soupape	HS901100AJ	1

Lista De Repuestos

Sírvase darnos la siguiente información:

- Número del Modelo
- Número de serie (de haberlo)
- Descripción y número del repuesto según la lista

Puede escribirnos a:

The Campbell Group
Attn: Parts Department
100 Production Drive
Harrison, OH 45030 U.S.A.

No. de Ref.	Descripción	No. de Pieza	Ctd.
1	Tornillo de 7,9 mm (5/16")-18 x 3,68 cm (1 1/2") con cabeza tubular	ST070819AV	8
2	Arandela	ST015100AV	16
3	Culata de LP	HS001001AG	1
4	Placa de válvula de LP	HS004400AV	1
5	Placa	HS003200AV	1
6	Juego de anillos de LP	HS901701AJ	1
7	Ensamblaje del pistón	HS000600AJ	1
8	Pasador del pistón de LP	HS002902AV	2
9	Arandela de LP	HS002000AV	2
10	Pasador del pistón de LP	HS007200AV	1
11	Biela con cojinetes	AS000400AJ	2
12	Cilindro de LP	HS900300AG	2
13	Empaque para la caja del cigüeñal	XA009801AV	2
14	Culata de HP	HS000900AG	1
15	Placa para la válvula de chapaletas de HP	HS001100AV	1
16	Placa de restricción de HP	HS003300AV	1
17	Juego de anillos de HP	HS901000AJ	1
18	Ensamblaje total del cigüeñal y cojinetes (Incluye # 39, 40, y 45)	HS010100AJ	1
19	Ensamblaje del pistón (Incluye # 24-29)	HS000500AJ	1
20	Retén del pasador del pistón de HP	HS002901AV	2
21	Arandlea de empuje de HP	HS002100AV	2
22	Pasador del pistón de HP	HS007100AV	1
23	Cilindro de HP	HS000700AG	1
24	Tapón de la tubería	ST022500AV	1
25	Tapa del contrapeso	HS005700AV	1
26	Tornillo autoroscante de 6,4 mm (1/4")-20 x 1,75	ST074413AV	2
27	Cigüeñal (Incluye 31-45)	HS010000AJ	1
28	Sello de sist. de lubricacion de 30 mm	ST120000AV	2
28	Contrapeso	HS001900AG	1
30	Arandela de 9,5 mm (3/8")	ST071011AV	1
31	Tornillo tubular de 9,5 mm (3/8")- 16 x 22,2 mm (7/8")	ST070801AV	1
32	Anillo en O	ST164409AV	1
33	Volante	PU011100AV	1
34	Arandela de volante	ST124200AV	1
35	Arandela de 11,1 mm (7/16")	ST071012AV	1
36	Tornillo de torque de 11,1 mm (7/16")-14	TF058100AV	1
37	Elemento del filtro	ST073903AV	1
38	Sistema de enfriamiento interno	HS005900BH	1
39	Codo de compresión de 90°	ST072233AV	2
40	Tornillo de 7,9 mm (5/16")-18 x 3,18 cm (1 1/4")	ST070803AV	8
41	Tornillo de 7,9 mm (5/16")-18 x 19,1 mm (3/4")	ST016000AV	3
42	Respirado para la varilla para medir el aceite	VT041703AV	1
43	Ensamblaje del filtro de aire (Incluye # 38)	ZZ00038AJ	1
44	Ensamblaje de la válvula	HS901100AJ	1

Limited Warranty

1. DURATION: From the date of purchase by the original purchaser as follows: Standard Duty - One Year, Serious Duty - Two Years, Extreme Duty - Three Years.
2. WHO GIVES THIS WARRANTY (WARRANTOR):
Campbell Hausfeld / Scott Fetzer Company, 100 Production Drive, Harrison, Ohio, 45030, Telephone: (800) 543-6400
3. WHO RECEIVES THIS WARRANTY (PURCHASER): The original purchaser (other than for purposes of resale) of the Campbell Hausfeld compressor.
4. WHAT PRODUCTS ARE COVERED BY THIS WARRANTY: Any Campbell Hausfeld air compressor.
5. WHAT IS COVERED UNDER THIS WARRANTY: Substantial defects due to material and workmanship with the exceptions noted below.
6. WHAT IS NOT COVERED UNDER THIS WARRANTY:
 - A. Implied warranties, including those of merchantability and FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE LIMITED FROM THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE AS STATED IN THE DURATION. If this compressor is used for commercial, industrial or rental purposes, the warranty will apply for ninety (90) days from the date of purchase. Four cylinder single-stage and two-stage compressors are not limited to a ninety (90) day warranty when used in commercial or industrial applications. Some States do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.
 - B. ANY INCIDENTAL, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL LOSS, DAMAGE, OR EXPENSE THAT MAY RESULT FROM ANY DEFECT, FAILURE, OR MALFUNCTION OF THE CAMPBELL HAUSFELD PRODUCT. Some States do not allow the exclusion or limitations of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.
 - C. Any failure that results from an accident, purchaser's abuse, neglect or failure to operate products in accordance with instructions provided in the owner's manual(s) supplied with compressor.
 - D. Pre-delivery service, i.e. assembly, oil or lubricants, and adjustment.
 - E. Items or service that are normally required to maintain the product, i.e. lubricants, filters and gaskets, etc.
 - F. Gasoline engines and components are expressly excluded from coverage under this limited warranty. The Purchaser must comply with the warranty given by the engine manufacturer which is supplied with the product.
 - G. Additional items not covered under this warranty:
 1. All Compressors
 - a. Any component damaged in shipment or any failure caused by installing or operating unit under conditions not in accordance with installation and operation guidelines or damaged by contact with tools or surroundings.
 - b. Pump or valve failure caused by rain, excessive humidity, corrosive environments or other contaminants.
 - c. Cosmetic defects that do not interfere with compressor functionality.
 - d. Rusted tanks, including but not limited to rust due to improper drainage or corrosive environments.
 - e. Electric motors, check valves and pressure switches after the first year of ownership.
 - f. Drain cocks.
 - g. Damage due to incorrect voltage or improper wiring.
 - h. Other items not listed but considered general wear parts.
 - i. Pressure switches, air governors and safety valves modified from factory settings.
 2. Lubricated Compressors
 - a. Pump wear or valve damage caused by using oil not specified.
 - b. Pump wear or valve damage caused by any oil contamination or by failure to follow proper oil maintenance guidelines.
 3. Belt Drive / Direct Drive / Gas Driven Compressors
 - a. Belts.
 - b. Ring wear or valve damage from inadequate filter maintenance.
 - c. Manually adjusted load/unload and throttle control devices.
7. RESPONSIBILITIES OF WARRANTOR UNDER THIS WARRANTY: Repair or replace, at Warrantor's option, compressor or component which is defective, has malfunctioned and/or failed to conform within duration of the warranty period.
8. RESPONSIBILITIES OF PURCHASER UNDER THIS WARRANTY:
 - A. Provide dated proof of purchase and maintenance records.
 - B. Portable compressors or components must be delivered or shipped to the nearest Campbell Hausfeld Authorized Service Center. Freight costs, if any, must be borne by the purchaser.
 - C. Use reasonable care in the operation and maintenance of the products as described in the owner's manual(s).
9. WHEN WARRANTOR WILL PERFORM REPAIR OR REPLACEMENT UNDER THIS WARRANTY:
 - A. Repair or replacement will be scheduled and serviced according to the normal work flow at the servicing location, and depending on the availability of replacement parts.
 - B. If the purchaser does not receive satisfactory results from the Authorized Service Center, the purchaser should contact Campbell Hausfeld (see paragraph 2).

Limited Warranty applies in the U.S. and Canada only and gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from State to State or country to country.

Garantie Limitée

1. DURÉE: À partir de la date d'achat par l'acheteur original comme suit: Produits À Service Standard (Standard Duty) - Un An, Produits À Service Sérieux (Serious Duty) - Deux Ans, Produits À Service Extrême (Extreme Duty) - Trois Ans.
2. GARANTIE ACCORDÉE PAR (GARANT): Campbell Hausfeld/Scott Fetzer Company, 100 Production Drive, Harrison, Ohio, 45030, Téléphone: (800) 543-6400
3. BÉNÉFICIAIRE DE CETTE GARANTIE (ACHETEUR): L'acheteur original (sauf en cas de revente) du produit Campbell Hausfeld.
4. PRODUITS COUVERTS PAR CETTE GARANTIE: N'importe quel compresseur d'air Campbell Hausfeld.
5. COUVERTURE DE LA PRÉSENTE GARANTIE: Défauts de matière et de fabrication considérables avec les exceptions indiquées ci-dessous.
6. LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS:
 - A. Les garanties implicites, y compris celles de commercialisabilité et D'ADAPTION À UNE FONCTION PARTICULIÈRE SONT LIMITÉES À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT INITIALE TELLE QU'INDIQUÉE DANS LA SECTION DURÉE. Si ce compresseur d'air est utilisé pour une fonction commerciale ou pour la location, la durée de la garantie sera quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat. Les produits à quatre cylindres d'un ou de deux étages ne sont pas limités à une garantie de quatre-vingt-dix (90) jours si utilisés dans les applications commerciaux ou industrielles. Quelques Provinces (États) n'autorisent pas de limitations de durée pour les garanties implicites. Les limitations précédentes peuvent donc ne pas s'appliquer.
 - B. TOUT DOMMAGE, PERTE OU DÉPENSE FORTUIT OU INDIRECT POUVANT RÉSULTER DE TOUT DÉFAUT, PANNE OU MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU PRODUIT CAMPBELL HAUSFELD. Quelques Provinces (États) n'autorisent pas l'exclusion ni la limitation des dommages fortuits ou indirects. La limitation ou l'exclusion précédente peut ne donc pas s'appliquer.
 - C. Toute panne résultant d'un accident, d'une utilisation abusive, de la négligence ou d'une utilisation ne respectant pas les instructions données dans le(s) manuel(s) accompagnant le produit.
 - D. Service avant livraison; le montage, l'huile ou la graisse et les réglages par exemples.
 - E. Articles ou services qui sont exigés pour l'entretien normal du produit; graisses, filtres et joints d'étanchéités par exemples.
 - F. Les moteurs à essence et les pièces détachées sont expressément exclus de cette garantie limitée. L'acheteur doit observer la garantie du fabricant de moteur qui est fournie avec le produit.
 - G. Articles supplémentaires qui ne sont pas couverts sous cette garantie:
 1. Tous les Compresseurs
 - a. Toutes pièces détachées endommagées pendant l'expédition, n'importe quelle panne causée par un montage ou fonctionnement du modèle sous des conditions qui ne conforment pas aux directives de montage et de fonctionnement ou dommage causée par le contact avec les outils ou les alentours.
 - b. La panne de la pompe ou de la soupape causée par la pluie, l'humidité excessive, un environnement corrosif ou autres polluants.
 - c. Les défauts de forme qui n'ont pas d'effet sur le fonctionnement du compresseur.
 - d. Les réservoirs rouillés, y compris mais pas limités à la rouille causé par le vidange incorrect ou par un environnement corrosif.
 - e. Les moteurs électriques, les clapets, et les manostats suivant la première année de possession.
 - f. Robinets de vidange.
 - g. Dommage dû à la tension ou installation de fils incorrecte.
 - h. Autres articles pas indiqués mais considérés pièces à fatigue générales.
 - i. Manostats, régulateurs d'air et soupapes de sûreté qui ont été modifiés d'après les réglages de l'usine.
 2. Compresseurs Graissés
 - a. Usure de la pompe ou dommage aux soupapes causé par l'utilisation d'huile non-spécifiée.
 - b. Usure de la pompe ou dommage aux soupapes causé par toute contamination d'huile ou par le manque de suivre les directives d'entretien d'huile.
 3. Commande par Courroie / Commande Directe / Compresseurs à Essence
 - a. Courroies
 - b. Usure de bagues causée par l'entretien de filtre insuffisant
 - c. Appareils manuels de chargement/déchargement et appareils de commande d'obturateur.
7. RESPONSABILITÉS DU GARANT AUX TERMES DE CETTE GARANTIE: Réparation ou remplacement, au choix du Garant, d'un compresseur ou d'une pièce détachée qui se sont révélés défectueux ou qui ne se sont pas conformés pendant la durée de validité de la garantie.
8. RESPONSABILITÉS DE L'ACHETEUR AUX TERMES DE CETTE GARANTIE:
 - A. Fournir une preuve d'achat datée et un état d'entretien.
 - B. La livraison ou expédition des compresseurs portatifs ou des pièces détachées au Centre De Service Autorisé Campbell Hausfeld. Taux de frais, si applicables, sont la responsabilité de l'acheteur.
 - C. Utilisation et entretien du produit avec un soin raisonnable, ainsi que le décri(vent)t le(s) manuel(s) d'utilisation.
9. RÉPARATION OU REMPLACEMENT EFFECTUÉ PAR LE GARANT AUX TERMES DE LA PRÉSENTE GARANTIE:
 - A. La réparation ou le remplacement sera prévu et exécuté en fonction de la charge de travail dans le centre de service et dépendra de la disponibilité des pièces de rechange.
 - B. Si l'acheteur n'est pas satisfait des services du Centre De Service Autorisé, l'acheteur devrait contacter Campbell Hausfeld (se référer au paragraphe 2).

Cette Garantie Limitée s'applique aux É.-U. et au Canada et vous confère des droits judiciaires précis. L'acheteur peut également jouir d'autres droits qui varient d'une Province, d'un État ou d'un Pays à l'autre.

Garantía Limitada

1. DURACION: A partir de la fecha de compra por el comprador original tal como se especifica a continuación: Productos Estándard (Standard Duty) - Un año, Productos Resistentes (Serious Duty) - Dos años, Productos Robustos (Extreme Duty) - Tres años.
 2. QUIEN OTORGA ESTA GARANTIA (EL GARANTE: Campbell Hausfeld / The Scott Fetzer Company 100 Production Drive, Harrison, Ohio 45030 Teléfono: (800) 543-6400
 3. QUIEN RECIBE ESTA GARANTIA (EL COMPRADOR): El comprador original (que no sea un revendedor) del producto Campbell Hausfeld.
 4. PRODUCTOS CUBIERTOS POR ESTA GARANTIA: Cualquier compresor de aire Campbell Hausfeld.
 5. COBERTURA DE LA GARANTIA: Los defectos substanciales de material y fabricación que ocurran dentro del período de validez de la garantía.
 6. LO QUE NO ESTA CUBIERTO POR ESTA GARANTIA:
 - A. Las garantías implícitas, incluyendo aquellas de comercialidad E IDONEIDAD PARA FINES PARTICULARES, ESTAN LIMITADOS A LO ESPECIFICADO EN EL PARRAFO DE DURACION. Si el compresor de aire es empleado para uso comercial, industrial o para renta, la garantía será aplicable por noventa (90) días a partir de la fecha de compra. La garantía de los compresores de cuatro cilindros de una y dos etapas, no está limitada a noventa (90) días si éstos se utilizan para trabajos comerciales o industriales. En algunos estados no se permiten limitaciones a la duración de las garantías implícitas, por lo tanto, en tales casos esta limitación no es aplicable.
 - B. CUALQUIER PERDIDA DAÑO INCIDENTAL, INDIRECTO O CONSECUENTE QUE PUEDA RESULTAR DE UN DEFECTO, FALLA O MALFUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO CAMPBELL HAUSFELD. En algunos estados no se permite la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo tanto, en tales casos esta limitación o exclusión no es aplicable
 - C. Cualquier falla que resulte de un accidente, abuso, negligencia o incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento y uso indicadas en el (los) manual(es) que se adjunta(n) al compresor.
 - D. Los servicios requeridos antes de la entrega tales como: ensamblaje, aceite o lubricantes y ajustes.
 - E. Artículos o servicios normalmente requeridos para el mantenimiento del producto, tales como: lubricantes, filtros, empaques, etc.
 - F. Los motores de gasolina están específicamente excluidos de la cobertura de esta garantía limitada. El comprador debe seguir las cláusulas de la garantía otorgada por el fabricante del motor de gasolina que se suministra con el producto.
 - G. Artículos adicionales no cubiertos bajo esta garantía:
 1. Todos los Compresores
 - a. Cualquier componente dañado durante el envío o cualquier daño ocasionado por haber instalado u operado la unidad bajo condiciones contrarias a lo indicado en las instrucciones para instalar u operar la unidad o daños ocasionados por el contacto con herramientas o los alrededores.
 - b. Daños del cabezal o las válvulas ocasionados por la lluvia, humedad excesiva, agentes corrosivos u otros contaminantes.
 - c. Daños de apariencia que no afecten el funcionamiento del compresor.
 - d. Tanques oxidados, incluyendo pero no limitado al óxido debido al drenaje inadecuado u agentes corrosivos en el ambiente.
 - e. Motores eléctricos, válvulas de chequeo y presostatos después del primer año a partir de la fecha de compra.
 - f. Llaves de drenaje
 - g. Daños debidos al alambrado incorrecto o conexión a circuitos con voltaje inadecuados para la unidad.
 - h. Otros artículos no enumerados pero considerados de desgaste general.
 - i. Presostatos, controles de flujo de aire y válvulas de seguridad cuyos parametros fijados de fábrica se modifiquen.
 2. Compresores lubricados
 - a. Daños del cabezal o las válvulas debidos al uso de aceites no especificados.
 - b. Daños del cabezal o las válvulas debidos a cualquier contaminación del aceite o por no haber seguido las instrucciones de lubricación.
 3. Compresores con bandas/ de accionamiento directo/ motores de gasolina
 - a. Bandas
 - b. Daños de los anillos debido al mantenimiento inadecuado del filtro.
 - c. Ajustes manuales de los instrumentos de carga/descarga y válvula de estrangulación.
 7. RESPONSABILIDADES DEL GARANTE BAJO ESTA GARANTIA: Reparar o reemplazar, como lo decida el Garante, el compresor o componentes que estén defectuosos, se hayan dañado o hayan dejado de funcionar adecuadamente, durante el período de validez de la garantía
 8. RESPONSABILIDADES DEL COMPRADOR BAJO ESTA GARANTIA:
 - A. Suministrar prueba fechada de compra y la historia de mantenimiento del producto.
 - B. Entregar o enviar los compresores de aire portátiles o componentes al Centro de Servicio autorizado Campbell Hausfeld más cercano. Los gastos de flete, de haberlos, deben ser pagados por el comprador.
 - C. Tener cuidado al utilizar el producto, tal como se indica(n) en el (los) manual(es) del propietario.
 9. CUANDO EFECTUARA EL GARANTE LA REPARACION O REEMPLAZO CUBIERTO BAJO ESTA GARANTIA:
 - A. La reparación o reemplazo dependerá del flujo normal de trabajo del centro de servicio y de la disponibilidad de repuestos.
 - B. Si el comprador no recibe resultados satisfactorios en el Centro de Servicio a Clientes de Campbell Hausfeld. (Vea el Párrafo 2).
- Esta Garantía Limitada sólo es válida en los Estados Unidos de América y Canadá y le otorga derechos legales específicos. Usted también puede tener otros derechos que varían de un Estado a otro. o de un país a otro.
-